ווי אזוי רוסלאנד האנפטט זיך אונ־טער צו פוילען

די מלחמה פון דער אייראָפּעאישער קאָאַליציע געגען דייטשלאנד — שרייבט דער "רוסקי אינוואליד" נומ. 821—האט געשטעלט אויף דער טאגעס אדרנונג דיא פוילען פראגע אין אזא פאלם, ווי זי איז געשטאנען הונדערט יאהר צוריק, אין יאהר 1814, נאכ'ן נצחון פון דער אייראָפּעאישער קאָאַליציע איבער פראנקרייך. אין דעם יאהר האט פייזער אלעקסאנדער דער ערשטער געשטרעבט צו פעראייניגען אונטער זיין טאכט אלע פוילישע לענדער, אבער ער האט זיך געטומזט רעכנען מיט עסטרייך און פרייסען, אלס זיינע פעריינדעטע אינ'ם קאמפף מיט נאפּאָלעאָנען. דעם 21טען אפּריל 1815 האט מען דורכגעפיהרט. לויט דער איינשטימונג מיט פרייסען און עסטרייך, אינ'ם פוילישען לאנד גרעניצען, וועלכע זיינען געבליבען אונבעריהרט אין א משך פון הונדערט יאהר, נאכדעם ווי זיי זיינען בעשטעטיגט געווארען דורך'ן וויענער קאָנגרעס. נאליציען איז געבליבען ביי עסטריך, דאס ווארשעווער הערצאגטום, אונ־טער'ן נאמען "קעניגרייך פוילען", איז פעראייניגט געווארען מיט רוסלאנד, אבער אהן פויזען און בראמבערג, וועלכע זיינען אבגענאנען צו פרייסען.

צוליעב די איצטיגע געשעהענישען, בע־טומען א בעזונדערען אינטערעס יענע וועלכע פון דער פוילישער פּובליציסטיק, וואו די פוילישע פראגע ווערט בעהאנדעלט אין איהר נאנצען אומפאנג.

מיטן אינהאלט פון אזעלכע ווערט בע־מעגט איצט די לעזער א געוויסער ה' קאָז־לאווסקי אין נאמ. 11 פון היסטאָרישע זשורנאל "נאלאס מינושאוואָ". די דא־זיגע ווערק זעגט: דאס פוילישע בראשע־רן פון דכאוווסקי — "דייטש אנד, רוס־לאנד און די פוילן־פראגע" (1908) און דאס פראנצויזישע בוך פון סטארשעווס־קי — "אייראָפּע און פוילען" (1913).

דמאווסקי בעטראכט די פוילען פראגע אין אלע דריי טהיילען פון פוילען און, אויב ער דערמאהנט נישט עסטרייך אינ'ם נאמען פון זיין בראשורע, איז עס נאר דערפאר, ווייל ער בעטראכט איהר פאליי־טיק נישט אלס א זעלבסטשטענדיגע, נאר אין איהר צוזאמענהאנג מיט דייטשלאנד, וואס עסטרייך־אונגארן איז אלץ מעהר ארונטער איהר איינפלוס.

דמאווסקי'ס בוך איז דורכגעדרונגען מיטן נערענק, אן דער הויפט פיינד פון פוילען און דייטשלאנד ער רעדט פיעל נישט בלויז וועגען דער פוילישע־פינדליכער פאליטיק אין פרייסען גופא. נאר אויף וועגען דייטשען איינפלוס אין רוס־לאנד און אין עסטרייך צום שאדען פון דער פוילישער נאציאנאליטעט.

פאר דייטשלאנד — שרייבט דמאווס־קי — האט די פוילען פראגע אין רוס־לאנד אנ'ערשטע קלאסישע בערייטונג.... ווי שוין בעמערקט, טיילט אב דמאווס־קי פאר עסטרייך אנ'אבהענגיגע ראלע פון דייטשלאנד: "עסטרייך — שרייבט ער — איז, נישט אכטענדיג אויף אלע איהרע רורכגעפיהרטע רעפארמען נאך סאדאָווא (אין יאהר 1866 איז ביי סאדאָווא, אנדער קעניגרעץ, פאָרגעקומען די גענעראל שלאכט צווישען פרייסען און עסטרייך, וואו די לעצטע האט נעהאט א נוואלדיגע מפלה), געבליעבען, לויט איהר נייסט און אנשטאלטען, א דייטשע מלוכה, נישט אכ־ענגדיג. אויף דער גלייכבערעכטיגונג פון די שפראכען. איז די דייטשע שפראך געבליעבען די מלוכה־שפראך אין עסט־ריך, און די דייטשע נאציאנאליטעט איז ארט די שטארקסטע, דייטשיש בלייבען ארט אלע רעגירונגס קרייזען, וועלכע האבען דעם הויפט איינפלוס אין דער פאליטיק נישט אכטענדיג אויף'ן פארלאר מענטארישען רעזולטאט; דער הויף, דיא צענטראלע ביוראָקראטיע, די העבערע מי־ליטערישע נאטשאלסטווא, און בעזונדערס די דינאסטיע און די מלוכה טראדיציעס — אלץ איז דארט דייטשיש.

די עסטרייכישע דייטשען גיעבען זיך אונטער אלץ מעהר און מעהר אונטער דער בעצויבערענדער מאכט פון דייטשלאנד'ס רוסיער קראפט; אין איהר זעהען זיי א אראנטיע פאר דער איינענער צוקונפט, און אין סוף פון אלע חשבונות, חלום'ען זיי וועגען א פאלקאמער פעראייניגונג מיט דייטשלאנד. דער פערבאנד צווישען דייטשלאנד און עסטרייך איז נישט קיין פערבאנד פון צוויי גלייכע מלוכות, דאס איז אנ'אונטערארדנונג פון דער עסטרייכ־ישער פאליטיק ביי דער דייטשער. מען שפירט עס אין דער אויפפיהרונג פון דער עסטרייכישער דיפלאמאטיע, וועלכע שפעלט אפט גאר א הילפס ראלע ביי דער בערלינער דיפלאמאטיע. און דאס, וואס דער עסטרייכישער איינפלוס שטארקט זיך אויף די באלקאנעס, הייסט עס, אז עס וואקסט דער איינפלוס פון דייטשלאנד, ווייל די עסטרייכיכר פער־נעהמען א פאזיציע אויף די באלקאנעס נישט אלס טשעכען אדער אונגארן, נאר אלס דייטשען. אהין נעהען פון עסטרייך איבערהויפט דייטשען, וועלכע מען קען מיט קיין זאך נישט אונטערשיידען אלזא דייענט נישט אלס א באריער געגען דער פערשפרייטונג פון דעם דייטשען איינ־פלוס אין דרום־מזרח פון איראָפּאָ, נאר אלס א בריק צווישען בערלין און קאָנ־סטאנטינאָפּעל. אין דער זעלבער צייט ווערט עסטרייך נופא עקאָנאָמיש איינגע־נומען דורך דייטשלאנד.

ארויסגעהענדיג פון דעם, דאזיגען שטאנדפונקט, נאנט זיך אב דמאווסקי פונ'ם נעדאנק צו פעראייניגען דעם גורל פון פוילען אין דער צוקונפט מיט עסט־רייך, פון דמאווסקי'ם בוך זעהט מען, אל־זא ארויס, אז די אידעע וועגען דער פוי־ליש־רוסישער דערנעהענטערונג איז שוין לאנג ענטשטאנען אין דיא מוחות פון א טהייל פוילישע פאליטיקער.

נאר אנ'אנדער פאזיציע פערנעהמט אין דער דאזיגער פראגע דער מחבר פון'ם פראנצויזישען בוך "אייראָפּאָ און פוי־דייטשלאנד פאר'ן הויפט־פיינד פון פוי־לען. אין דעם היסטאָרישען טהייל פון זיין ארבייט רעדט ער זעהר פיעל וועגען דער ראליע פון פרייסען אין דער צוטהיילונג פון דער פוילישער מלוכה, אבער ער איז זיבער אין דייטשלאנד'ס מאכט און אין דער רוסישער שוואכקייט.

"רוסלאנד — שרייבט דער דאזיגער מחבר נאך דאָ נישט לאנג — וועט זיך קיינמאָל נישט בעשליסען אויף א טלחמה מיט דייטשלאנד. טהיילנעהמענדיג אין דער דריי פעראייניגונגס, וועלכע איז גע־וועסען געגען דייטשלאנד, ציהט רוס־לאנד אראב אין דעק, ווירקליכקייט די וואג לטובת דייטשלאנד."

זיין נאנצע האפנונג לעגט ארויף דער מחבר אויף עסטרייך. זיינע געדאנקען וועג־נען דער היסטאָרישער ראלע פון עסטרייך צייגענען זיך אויס מיט א געוויסער אריגי־נאליטעט. ער האלט נישט פון דעם אלגע־מיין פערשפרייטען קוק אויף עסטרייך, אז זי איז בלויז א היסטאָרישער מאָנו־מענט. וואס האט שוין לאנג אריבערגע־לעבט איהר צייט אין וועט אין גיבען פער־שווינדען. לויט זיין מיינונג, דאגעגען איז נסטרייך א מלכה פון דער צוקונפט, א פערבאנד פון פעלקער. "עסטרייך — שרייבט דער מחבר — פאר וועלכער מען האט שוין פיעל מאהל ארויסגעזאגט א פאלקאמענעס חורבן, לעבט נאך און האט עבענס קראפט, און זי וועט לעבען נישט הערפער, וואס זי איז נויטיג אויף אבצו־היטען די פאליטישע גלייכגעוויכט אין אייראָפּאָ, ווי אטהייל מיינען, נאר דער־פאר, וואס זי איז נויטווענדיג פאר דייטשלאנד.

נאר דורך עסטרייך'ס הילף קאן דייטש־לאנד פערווירקליכען דעם גראנדיעזען חלום, צו בעשאפען א פעראייניגטע אימ־פערעיע "פון בערלין ביז באגדאד", עסט־ריך וועט מיט דער צייט — מיינט דער מחבר — אריינגעהן אלס א טהייל אין דער דייטשער מלוכה, אבער דאס וועט זיין נישט דער טריאומף פון פרייסען, נאר אנ'אנהויב פון א נייער עפאכע אינ'ם לע־בען פון דער דייטשער נאציאן, אנ'עפאכע וואס וועט זיין דער סוף פון דער פריינ־שטע פאליטיק. די שמאל־נאציאנאליסטי־שע פאליטיק, וועלכע דייטשלאנד האט צו־ערשטענען פרייסען, קאן נישט פעראיי־ניגט ווערען מיט דער ראלע פון א וועלט־מאכט, וועלכע דייטשלאנד דארף וועג־רען (?!) און עסטרייך וועט אריינגטר־גען איהרע נייע פרינציפּען אין דער דייט־שער מלוכה, ווייל זי איז דאס געביעט, וואו די דייטשען פיהרען נישט קיין פא־ליטיק פון אויסראטען אנדערע פעלקער, ווי פרייסען טהאט עס אין פוילען, נאר א פאליטיק פון א פריעדליכען צוזאמענלעב־בען מיט די אנדערע נאציאנאליטעטען.

אין עסטרייך ארבייטען זיך אויס פריינ־ציפּען אויף וועלכע עס וועט געבויט ווע־רען דער פערבאנד פון די סלאווישע פעל־קער אונטער דייטשלאנד'ס העגעמאָניע (אויבערהערשאפט), און די עסטרייכישע דייטשען וועלען אויסלערנען די גערמאני־שע דייטשען, ווי אזוי צו לעבען בשלום מיט די סלאווען (?!). א דאנק עסטרייך וועט גערמאניע דערגרייכען צו אזא מאכט און צו אזא גרויסקייט, וואס פרייסען וועט איהר קיינמאָהל נוט קאָנען געבען. ווער זשע קאָן דייטשלאנד שטערען אין דער פערווירקליכונג פון איהרע גראנדיע־זע פּלענער? לויט דער מיינונג פונ'ם מחבר, נישט פראנקרייך, נישט רוסלאנד. דאס קען טהאָן נאר ענגלאנד.

"און פריהער אדער שפּעטער — האט דער מחבר פאראויסגעזאגט — וועט מו־ען אויספלאכטען א נוואלדיגע מלחמה צווישען ענגלאנד מיט דייטשלאנד, — א מלחמה, פון וועלכער עס וועט לוידען נאנץ אייראָפּאָ און געווינען פון איהר וועגט נאר אמעריקא און די לענדער פון מזרח, וועל־כע דערוויילען זיך צו א נייעס לעבען.

מיט וואס די מלחמה וועט זיך ענדיגען, ויל דער מחבר נישט נביאות זאגען, אבער מעגליכער פאר אלץ האלט ער, אז זיין צד וועט נישט האבען קיין פאל־שטענדיגען נצחון.

ענגלאנד וועט נישט קאָנען פערניכטען דייטשלאנד'ס מאכט אויף דער יבשה, און דייטשלאנד וועט זיין שוואך געגען איהר אויף'ן ים. מעגליך, אז אראוים־ען־עגדיג אזא רעוולטאט, וועלען ענגלאנד און דייטשלאנד גאר אפּזאגען זיך אנצור הויבען די מלחמה און צוטהיילען צווישען זיך די ספערען פון זייערע איינפלוסען.

איינטערעסאנט איז וואס דער מחבר האלט נישט פאר געוואונשען, אז ענגלאנד זאל מנצח זיין דייטשלאנד; ער האלט עס אפילו אויף פאר אנ'אומגליק פאר די פא־ליאקען: אויב דייטשלאנד וועט בלייבען אהן קאָלאָניעס און אהן האנדעל'ס־פלאָ־טע, וועט זי זוכען אבצוגעהיל: איהר שא־דען אין די פוילישע לענדער איהר "דראנג נאך אסטען" (שטרעבונג צו מזרח) וועט ווי פריהער אויף ריי מאכען דיא אייראָפּעאישע מעהר ווי, איידער דיא עכסט דראקאָנישע (אכזריות'דיגע) גע־עצען פון פרייסען.

אזוי ארום גלויבט נישט דער פוילישע פּובליציסט, דאס מען זאל קאָנען אבהאל־טען דעם דראנג פון די דייטשע כחות, און פאר איהם איז בלויז א פראגע, וואוהין דער דאזיגער דראנג וועט זיין געווענדעט. מיט אזעלכע געדאנקען איצט נישט פאר־גלער אין פוילען; די מעהרהייט פער־אנגט דארט איצט, אז די אייראָפּעאישע קאָאַליציע זאל מנצח זיין דייטשלאנד, און לויבט אינ'ם דאזיגען נצחון.

("ה.")

פעדלערס און סטאר קיפערס

די בעסטע סגולה אָנצוהאלטען קאסטומערס און צו מאכען געלד איז צו קויפען גדס, פענסי גודס, דזשעלערי און נאָוועלטיס ביי קאפלאן און קאָ. האָלסיילער און דזשאבער 229 קווין סטריט וועסט טאראנטא, דער באַוואסטער האָלסיילס פּלאטץ וואו פיעל פערלעו זענען באַרייט נעוואָרען. ישאב לאטס זענען שטענדיג דאָ. ארדערס פינקטליך אטענדעט.

קאפלאן אין קאָ. דזשאבער 229 קווין סט. וי. טאָראָנטא אנט. טעלאפאָן עדלייד 3772.

גראנד קאנצערט ביי טארק האמבורג

דער וועלט בעריהמטער רוסישער פיאניסט

מטסטי האלל

דאָנערשטאָג פעבריואר 11 1915

פרייזען 75 סענט $1 $1.50. טיקעטס צו בעקומען ביי:

האמבורג קאָנסערוואטאָרי נאָרטה 2341 און ביי בעלם מיין 2525

יעדער פרוי

אין פעראינטערעסירט און זאל וויסען וועגען מאָדזעל ווענדט זיך אין דער באָרען דזשאָנעס פון אמעריקע.

דרוש

פרעגט אייער דראגיסט וועגען דעם. אויב ער קאן אייך נים געבען דעם מאָדעל, נעהמט נים אויפען אנדערע נאר שיקט א סטעמפּ פאר אז אילוסטרירט ביכעל פערהאנדעלט עס נים פאלשטענדיג אייגענלאיכען און פאַרשריפטען אונשעצבאר פאר זיידים. וויגנדסאר מאפּפּלעס קאָ' אָנט. גענעראל אגענטס פאר קאנאדא

פרייזען פיר קלאסיפי־ציירטע אדווערטייזמענטס

1 סענט

א וואָרט פיר איין טאָג

2 סענט

א וואָרט פיר דריי טעג

4 סענט

א וואָרט פיר זעקס טעג

קיין אדווערטייזמענט וועט נים אָנגענומען ווערען אונטער 10 ווערטער.

(פאָרטזעצונג פון פיידזש 2 קאָלום 7)

ליש, דייטש אָדער רוסיש, ווייל אלע ברויעה געהן דורך רוסלאנד, און מען באָר איצט קיין אידיש נים שרייבען.

אייער שוועסטער רויזע מוירער.

פון אפט, ראדאָמער גובערניע, שרייבט א שוועסטער צו מיסס ליזא ברייזמאן, 112 עמנעס סטריט.

ביי אונז אין אפט, איז יעצט זעהר שלעכט. אלעס איז סהייער, און קיין פערדיענסטען זענען נישטאָ. אלע גע־שעפטען זענען פערמאכט. עס איז אזוי שלעכט, אז מענשען שטארבען פאר הונ־גער. עטליכע מענשען זענען שוין גע־שטארבען. אין אפט זענען יעצט אלע ארים, און קיינער קען נים רחמנות האָ־בען אויפ'ן צווייטען. דערצו גאנץ נאָך ארום פערשיידענע שלאָפּקייטען. 2 מאָהל האט מען זיך ביי אונז געשלאָגען. דאס ערשטע מאָהל האט מען געשאָסען פיער טעג. האט מען זיך גענוג אָנגעליטען. מען איז געלעגען בעהאלטען אין די קעלערס, נאָט וועט העלפען, און עס וועט זיין שטיל, וועל איך דיר שרייבען וואָס עס איז פאָרגעקומען אין אפט.

צו מר. מאריס קאָהען, 487 קווין וועסט, שרייבט מען פון לאדזשענסקא, קיעווער גובערניע וועגען זיין ברודער, וואָס געפינט זיך אין דער שלאכט ביי וואַרשא.

שוין דריי וואָכען, אז שמואל שטעהט אין דער רעכטער שלאכ טביי וואַרשא, מיר בעקומען פון איהם 2 מאָהל אין וואָך ברייף. ער שרייבט אז אין אָנהויב איז געוועזען גאר שרעקליך, נאָר צו יעדער צרה ווערט מען צוגעוואוינט. עס איז נאָך א גליק, וואָס ער איז אין דער ארטילע־ריע. אין זייער באטאריי געפינען זיך 300 מענשען. און פאר דער גאנצער צייט זיינען 3 פון זיי פערוואונדעט געווארען, און אין הארטאט איז צושטעטערט געווארען. זיי שטעהען 5 מייל ווייט פון דער פיעראטע, אבער מען זעהט די קוילען פלי־הען.

מיר מעגען דאנקען גאָט, וואָס ביי אונז איז שטיל, ווייל א סך שטעדט, וואו מלחמה קומט פאר זיינען צושאָסען און פערברענט געווארען, און גבירים געהן ארום ארים און נאקעט אבער די זייער, בעטען א שטיקעל ברויט.

מען זאגט ביי אונז אז אין פעטערבורג קומען סאָ רבונטען, און דאָס וואַרפט אָן אויף אונז אידען א מורא, ווייל מיר גע־דענקען נאָך וואָס עס איז אמאָהל פארגע־קומען נאָך די בונטען. אונזערע צייטונ־גען שרייבען אָבער נים וועגען דעם. ווייל מען טאָהר נים.

יחיאל איז געוועזען 4 וואָכען אויף דער מלחמה, און ער איז לייכט געראנערט גע־וואָרען.

CANADIAN PACIFIC

נייע טריין סערוויס

טאראנטא — מאָנטרעאל, אטאוואָ

דורך „לייק אנטאריא שאור ליין".

פּאסט טיים נאָך אשאוואָ, פּארט האופּ קזיבורג, בעללוויל, טרענטאן א. ג., וויינטער.

איינצעלהייטען פון סי. פּי. אר. איי־דזשענטס, אָדער שרייבט מ. ג. מורפּהי דיסטריקט פּעסענדזשער איידזשענט, טאראנטא

CUNARD LINE

סטאבלירט 1840

שנעלסטע שיפען אין דער וועלט

אקווי טאניא, לוסיטאניא, מאריטאניא, בעזנלעך אונאנטערבראָכענע סערוויס

איירָאָפּא דורך ליווערפּול

אלאוניא מיטוואָך פעב. 3 10 מארגענס

בלויז קעבין פאסאזשירען

פראנקאניא שבת פעב. 6 10 מארגענס

ארדוניא שבת, פעבריואר 13 10 מארגענס

טראנסילוואניא שבת, פעב. 20. 10 מארגענס

ליסיטאניא שבת פעב. 27 10 מארגענס

פראנקאניא שבת, מארטש 6 10 מארגענס

שפּאניען די ריוויערא

איטאליען — גריכענלאנד

די אזעראס, ניבראָפּטאר, גענוא, נעאפּעל, פּיראָעאוס

אראָפּאסטיא, דזינסטאג מארטש 9, מיטוואָך 11

רייזען אראונד דער וועלט.

דורך ראטען צו אלע הויפּט פּארטען פון דער וועלט.

פאר אינפאָרמיישאנס זיך ווענדען אונארד סטיטשיפ קאמפּאני, לימיטעד. 21—24 סטיים סטריט, ניו יאָרק.

אָדער א. פּ. וועכסלער און סאן גענעראל אגענטען 53 יאנג סטריט אָדער צו די לאָקאלע אגענטען

ל. ראָטענבערג און סאנס 141 קווין וו. עמאניועל י. קענען, 251 קווין סט. ועסט י. גארפונקעל 117½ קווין סטריט וו.

ONTARIO LAUNDRY CO. Ltd

זי — מיין לינדזשע יוועש בעקומט די בעסטע אויסערהזאמסייס.

ער: יעס, און מיינע הערדער און קלענער בע־קומען די שעהנסטע פּלעטיק שאָרטיוולז און אויסקוט, ווענ נעמעלט מיר זעהר שטארק.

אנ'ע'יא לאונדרי יא. לימיטעד

91 עדוואָרד סט. טעל. מיין 4821

די רייכסטע פרעמיום

וואס אירגענד וועלכע אידישע צייטונג האט ווען געגעבען צו איהרע לעזער!

דער „אידישער זשורנאל" וועט געבען יעדען יאהריגען סובסקרייבער, וועלכער וועט בעצאהלען פאראויס איינעם פון די שעהנסטע ביכער אין דער אידישער ליטעראטור.

א פראכט אויסגאבע אין צוויי שעהנע קאָלירען

„הונדערט טראפּען טינט"

פאנלען פון ה. הירש.

די אידישע ליטע־אטור קען נים אנציינען קיין שעהנערע אויסגאבע פון א אידישען בוך נים אין אמעריקא און נים אין רוסלאנד.

1) דאס בוך איז דורכאויס א נייע ערשיינונג אין אלע פרטים.

2) די פארמע פון די פאבלען איז די איינציגע אין דער נאנצער וועלט.

3) די פאבלען זיינען די קורצעסטע פון אירגענד וועלכער שפראך וואס דאס נים זיי צו א ספעציעלען ווערטה.

4) זיי זיינען אלע פון איין מאאס בלויז פערצעהן שורות, נים מעהר און נים ווענינער.

5) זיי זיינען געשריבען אין א לייכטען שעהנעם אידיש אין א פּאָעטישער פארם כיט א שעהנער מאָראל ביי דער ענדע פון יעדער פאבל.

6) דער געדאנק פון יעדער פאבל איז אָריגינעל, קורץ און בינדיג.

7) יעדע פאבל נעפינט זיך אין א קינסטליך געצייכענטער ראם, פאָרשטעלענדיג דעם טראָפּען טינט און ווי עס וואקסט פון איהם ארויס די מאָראל צוזאמען מיט דעם אינהאלט פון דער פאבל.

8) די ראמען זיינען נערדוקט אין אָרענדזש גאָלד, וועהרענד דאָס שריפט איז נעדרוקט אין א רייכען טיעף־בלויען קאָליר.

9) די שער־בלאט ענטהאלט א וואונדערבארע צייכנונג פון שלמה המלך ווי ער זיצט אויף זיין שטוהל ארומגערינגעלט פון פיעלע חיות, בהמות, פיש און זאָ ווייטער און ווי ער שרייבט אריין אין א מגילה די מאָראל וואס ער לערענט פון זייערע געשפּרעכען.

10) דאס בוך איז נערדוקט אויף רייכע, דיקע וועלור־פאפּיער מיט גרויסע זיכט־בארע אותיות, נים מעהר ווי איין פאבל אויף א בלאט, אזוי אז דאס איז לייכט און ליכטיג צום לעזען.

11) דאס בונד איז איינער פון די פרעכטיגסטע ענטשפּרעכענד צו דער שעהנער פארמע פון דאס ווערק זעלבסט, מיט גאָלדענע ווערטער אויף דעם פאָדער־כאָוועל און אויף דעם רוקען.

12) דער פארמאט פון בוך, איז אביסעלברייטער ווי די געוועהנליכע ביכער און דאס נים איהם צו דעם אויסקוק פון א רייכען אלבום.

דער פריז פון דיעזען בוך איז צוליעב די שלעכטע צייטען בעשטימט געווארען

בלויז 75 סענט

שיקט אריין אייערע ארדערס צו:

THE TORONTO HEBREW JOURNAL

67 ELIZABETH ST. : TORONTO, ONT.

אדער פרעגט אייער בוכהענדלער.